

KORG

tinyPIANO

игрушечное цифровое фортепиано

Руководство пользователя



**Поздравляем с покупкой игрушечного цифрового фортепиано
Korg tinyPIANO!**

Важное замечание для пользователей

Данный продукт изготовлен в строгом соответствии техническим требованиям и электрическим стандартам страны, для продажи на территории которой он предназначен. Если данный продукт был приобретен через Интернет, по почте или по телефону, следует предварительно убедиться, что приобретаемый экземпляр продукта предназначен для использования в стране вашего проживания.

ВНИМАНИЕ: использование данного продукта в странах, отличных от страны приобретения, может оказаться опасным и приводит к аннулированию гарантии производителя и дистрибьютера. Обязательно сохраняйте чек в качестве доказательства факта покупки, в противном случае гарантия производителя/дистрибьютера также может быть аннулирована.

Правила безопасного обращения

Расположение

Использование устройства в перечисленных ниже местах может привести к его выходу из строя:

- В условиях попадания прямого солнечного света
- В местах с сильно повышенной температурой или влажностью
- В сильно запыленных или грязных местах
- В местах, подверженных сильной тряске или вибрации
- Вблизи от устройств, генерирующих сильные магнитные поля

Электропитание

Подключайте адаптер электропитания из комплекта поставки только к розетке с правильным напряжением. Не подключайте адаптер к розетке, если напряжение в розетке не совпадает с указанным в сопроводительной документации!

Взаимодействие с другими электроприборами

При использовании рядом с устройством радио- и телевизионных приемников может привести к возникновению помех. Используйте подобные приборы на достаточно большом расстоянии от устройства.

Обращение

Во избежание поломки, не прилагайте при работе с кнопками или регуляторами устройства чрезмерных усилий.

Уход

Если поверхность устройства загрязнена, удалите грязь чистой сухой тканью. Не используйте для чистки бензин, жидкие растворители, чистящие смолы или огнеопасные полироли.

Сохраните данное руководство

После прочтения сохраните данное руководство для дальнейшего использования в качестве справочника.

Посторонние предметы

Никогда не ставьте на устройство или вблизи от него емкости с жидкостью. При попадании жидкости внутрь корпуса могут произойти поломка, пожар или короткое замыкание.

Не позволяйте металлическим предметам попадать внутрь корпуса устройства. Если что-то попало внутрь корпуса, немедленно отключите адаптер питания от розетки электросети. После этого обратитесь к местному дилеру KORG или в магазин, в котором было приобретено устройство.

* *Все названия продуктов и компаний, упомянутые в данном документе, являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими своим обладателям.*

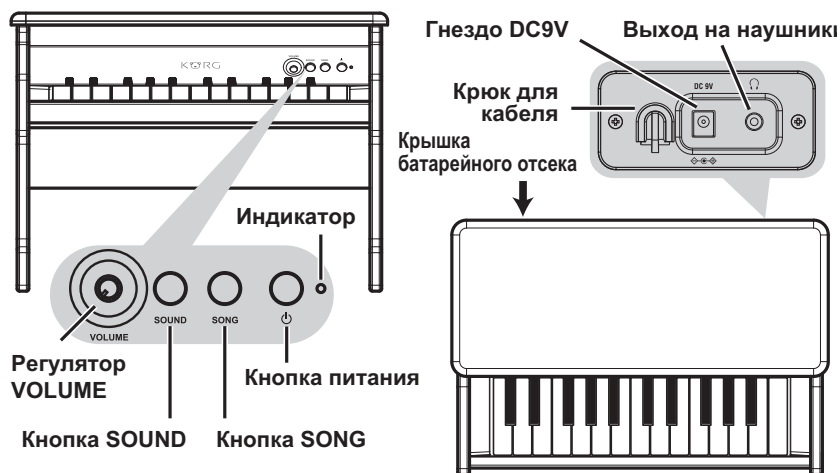
Важное замечание для пользователей

Данное устройство изготовлено в строгом соответствии техническим требованиям и электрическим стандартам страны, для продажи на территории которой он предназначено. Если устройство приобретено через Интернет, по почте или по телефону, следует предварительно убедиться, что приобретаемый экземпляр предназначен для использования в стране вашего проживания.

ВНИМАНИЕ: *использование устройства в странах, отличных от страны приобретения, может оказаться опасным и приводит к аннулированию гарантии производителя и дистрибьютера.*

Обязательно сохраняйте чек в качестве доказательства факта покупки, в противном случае гарантия производителя/дистрибьютора также может быть аннулирована.

Описание устройства



ВНИМАНИЕ: если устройство находится длительное время на солнечном свете или в ярко освещенном помещении, цвет покрытия корпуса и клавиатуры может измениться.

Подготовка к использованию

1. Установка батарей

С помощью крестовой отвертки выверните винт, удерживающий крышку батарейного отсека, расположенного в тыльной части корпуса устройства. Вставьте шесть батареек формата AA из комплекта поставки (или шесть приобретенных отдельно щелочных батареек или никель-металлогидридных аккумуляторов), соблюдая правильную полярность, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ: не устанавливайте одновременно старые и новые батарейки! Не устанавливайте в устройство батарейки разных типов!

ВНИМАНИЕ: во время установки батарей адаптер питания (приобретается отдельно) должен быть отключен от устройства и от сети.

Замена батарей

Мигающий индикатор питания говорит о том, что заряд батарей подходит к концу. Замените батареи на новые.

ВНИМАНИЕ: если у батарей заканчивается заряд, звук может начать искажаться.

ВНИМАНИЕ: извлекайте старые батарейки из корпуса как можно скорее. Если оставить батарейки внутри устройства на долгое время, может произойти вытекание электролита, после чего устройство может выйти из строя. Если вы не планируете включать устройство в течение длительного времени, следует вынуть из него батарейки.

Устройство tinyPIANO также может использоваться с адаптером питания (приобретается отдельно), подключаемым к разъему DC9V.

ВНИМАНИЕ: пропустите провод от адаптера через специальный крюк, чтобы предотвратить случайное выпадение штекера из гнезда. При отключении кабеля питания от устройства не прилагайте чрезмерных усилий.



2. Включение tinyPIANO

Для включения устройства нажмите на кнопку включения питания — крайнюю справа вверху на панели управления. При этом загорается индикатор питания.

Для выключения устройства нажмите на кнопку включения питания еще раз. Индикатор питания погаснет, и питание устройства будет отключено.

Устройство tinyPIANO оборудовано функцией автоматического отключения питания. Благодаря этой функции питание устройства отключается автоматически через 30 минут после последнего нажатия на клавиши клавиатуры. Если запущено воспроизведение песен, питание устройства автоматически не выключается.

ВНИМАНИЕ: функцию автоматического отключения нельзя деактивировать!

3. Настройка громкости

Для увеличения громкости вращайте регулятор VOLUME по часовой стрелке. Для уменьшения громкости вращайте регулятор VOLUME против часовой стрелки.

Регулятор VOLUME одновременно управляет громкостью встроенных динамиков и наушников.

Использование наушников

При подключении наушников встроенные динамики игрушки отключаются. Это очень удобно в вечернее время, поскольку игра на фортепиано в этом случае не будет беспокоить окружающих.

Вставьте разъем стереонаушников в гнездо, расположенное на тыльной стороне игрушки. В наушники подается монофонический сигнал.

Если в наушниках используется переходник "мини-джек <-> джек", при подключении и отключении наушников будьте внимательны и беритесь за переходник.

ВНИМАНИЕ: не следует слушать музыку в наушниках на большой громкости долгое время — это может привести к ухудшению слуха!

Подключение внешних звуковых приборов

Выход на наушники можно использовать для подключения tinyPIANO к музыкальному центру или другим внешним звуковым приборам.

Для подключения используйте специальный соединительный кабель (приобретается отдельно), оборудованный с одной стороны разъемом "мини-джек" 3.5 мм (для подключения tinyPIANO), а с другой стороны — разъемом, подходящим для вашего внешнего звукового оборудования. выход tinyPIANO подается монофонический сигнал.

ВНИМАНИЕ: перед подключением к внешним звуковым приборам убедитесь, что как у внешнего прибора, так и у tinyPIANO отключено питание. В противном случае можно будет повредить оборудование.

Игра различными тембрами (звуками) в режиме PLAY

Для игры можно выбрать любой из 25 доступных тембров. Каждый из них уже обработан красивыми спецэффектами.

При включении питания tinyPIANO или остановке воспроизведения песни устройство переходит в режим игры (PLAY).

Удерживая кнопку SOUND панели управления устройства, нажмите на любую из клавиш клавиатуры (от ноты C4 до ноты C6).

В зависимости от того, какая была нажата клавиша, будет выбран соответствующий тембр. См. таблицу "Список тембров и песен" в конце данного документа.

При включении питания устройства выбирается тембр по умолчанию (Toy Piano — игрушечное пианино).

Прослушивание песен в режиме SONG

В память tinyPIANO записано 50 готовых музыкальных произведений. Каждое из них использует свой собственный тембр и звуковые эффекты.

Для воспроизведения всех 50 произведений подряд с промежутком в несколько секунд нажмите на кнопку SONG, расположенную на панели управления игрушки. См. таблицу "Список тембров и песен" в конце данного документа.

Для остановки воспроизведения еще раз нажмите на кнопку SONG.

Прослушивание выбранной песни

Удерживая кнопку SONG, расположенную на панели управления пиано, нажмите на любую из клавиш клавиатуры (от ноты C4 до ноты C6).

В зависимости от того, какая была нажата клавиша, начнется воспроизведение соответствующей песни. Затем запустится воспроизведение следующей по списку песни, затем — следующей, и т. д., вплоть до остановки воспроизведения. См. таблицу "Список тембров и песен" в конце данного документа.

Для остановки воспроизведения еще раз нажмите на кнопку SONG.

Для выбора другой песни, удерживая кнопку SONG, нажмите на нужную клавишу на клавиатуре пиано. Кроме того, для остановки воспроизведения можно использовать одновременно нажать на кнопки SONG и SOUND.

Игра на клавиатуре во время воспроизведения песни

Во время воспроизведения песни можно играть на клавиатуре инструмента любимым тембром.

Во время воспроизведения песни для выбора нужного тембра, удерживая кнопку SOUND, расположенную на панели управления игрушки, нажмите на любую из клавиш на клавиатуре (от ноты C4 до ноты C6).

Кроме того, можно выбрать нужный тембр в режиме PLAY до начала воспроизведения песни.

Если сменить тембр во время воспроизведения песни, эффект, назначенный на выбранный тембр, также будет применен к воспроизводимой песне. При выборе другой песни эффект, назначенный на нее, также будет применен к тембру, который воспроизводится при игре на клавиатуре.

Выбор другого тембра для прослушивания песни

Для каждой песни используется свой собственный, максимально подходящий тембр. Однако можно изменить этот тембр на любой другой.

- 1. Для выбора нужной песни, удерживая одновременно кнопки SOUND и SONG, расположенные на панели управления инструмента, нажмите на любую из клавиш клавиатуры (от ноты C4 до ноты C6).**

Для выбора песен с номерами от 26 до 50, удерживая одновременно кнопки SOUND и SONG, нажмите на любую из клавиш клавиатуры (от ноты C4 до ноты C6) два раза.

Начнется воспроизведение выбранной песни (см. таблицу "Список тембров и песен" в конце данного документа). Затем начнется воспроизведение следующей по номеру песни, затем — следующей, и т. д. до остановки воспроизведения пользователем.

2. Во время воспроизведения песни, удерживая кнопку **SOUND**, расположенную на панели управления игрушки, нажмите на любую из клавиш клавиатуры (от ноты C4 до ноты C6).

Песня будет воспроизводиться новым тембром.

Выбрать другой тембр также можно в режиме **PLAY** до начала воспроизведения песни.

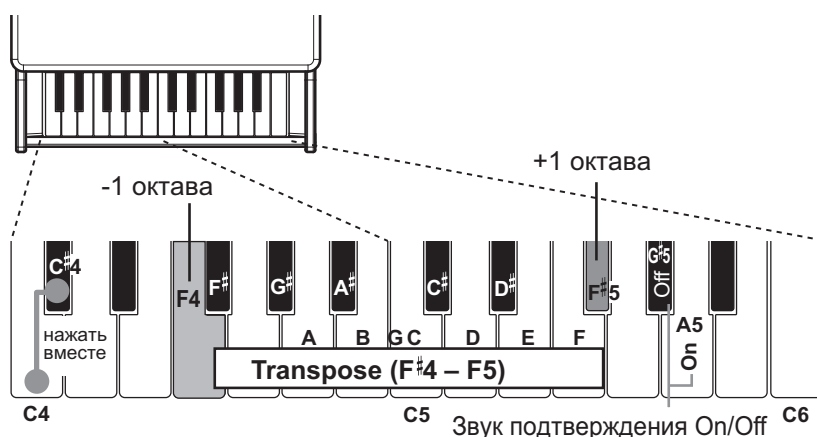
3. Для остановки воспроизведения нажмите на кнопку **SOUND**.

Для выбора другой песни, удерживая одновременно кнопки **SOUND** и **SONG**, нажмите на любую из клавиш клавиатуры (от ноты C4 до ноты C6).

Выбрать песню можно и в режиме **SONG**. Для этого нажмите и удерживайте кнопку **SONG** для остановки воспроизведения и перехода в режим **SONG**, затем нажмите на нужную клавишу для выбора песни.

ВНИМАНИЕ: в зависимости от тембра, назначенного на песню, воспроизведение песни может звучать не очень хорошо.

Другие функции



Функция октавного сдвига

Можно "сдвинуть" диапазон звучания клавиатуры вверх или вниз на одну октаву.

Для того чтобы сдвинуть диапазон звучания на октаву вниз, удерживая нажатыми клавиши C4 и C#4, нажмите на клавишу F4. После этого диапазон звучания клавиатуры изменится на C3 — C5.

Для того чтобы сдвинуть диапазон звучания на октаву вверх, удерживая нажатыми клавиши C4 и C#4, нажмите на клавишу F#5. После этого диапазон звучания клавиатуры изменится на C5 — C7.

При включении питания tinyPIANO всегда устанавливается диапазон звучания клавиатуры, принятый по умолчанию (C4 — C6).

Функция транспонирования (Transpose)

В некоторых случаях песня может быть написана в сложной для исполнения тональности (с большим количеством черных клавиш). Кроме того, иногда нужно подстроить свое исполнение под другой инструмент или под диапазон вокалиста. Для этого используется транспонирование (сдвиг клавиш). Оно позволяет исполнять одну и ту же песню в разных тональностях, беря на клавиатуре одни и те же ноты. Доступен сдвиг в диапазоне до 12 полутонов.

Для транспонирования, удерживая нажатыми клавиши C4 и C#4, нажмите на клавишу в диапазоне от F#4 до B4 или от C#5 до F5.

Например, если необходимо, чтобы при нажатии на клавишу C5 (нота "До" второй октавы) воспроизводилась нота A4 ("Ля" первой октавы), то есть для сдвига вниз на три полутона, следует, удерживая нажатыми клавиши C4 и C#4, нажать на клавишу A4.

Если необходимо, чтобы при нажатии на клавишу C5 воспроизводилась нота D#5, то есть для сдвига вверх на три полутона, следует, удерживая нажатыми клавиши C4 и C#4, нажать на клавишу D#5.

Для отключения функции транспозиции следует, удерживая нажатыми клавиши C4 и C#4, нажать на клавишу C5.

По умолчанию (при включении питания инструмента) функция транспонирования отключена.

Звук подтверждения

При одновременном нажатии на клавиши C4 и C#4 (2 крайних левых клавиши на клавиатуре) или при нажатии на кнопку для выбора тембра или песни из динамика раздается тихий "звонок", который называется "звуком подтверждения".

Если этот звук доставляет неудобства, его можно отключить с помощью следующей процедуры:

Удерживая нажатыми клавиши C4 и C#4, нажмите на клавишу G#5 для отключения звука подтверждения. Для включения звука подтверждения, удерживая нажатыми клавиши C4 и C#4, нажмите на клавишу A5.

По умолчанию (при включении питания инструмента) звук подтверждения включен.

Устранение неполадок

В случае обнаружения каких-либо неполадок ознакомьтесь с приведенной ниже информацией. Если проблему устранить не удастся, обратитесь к ближайшему дистрибьютеру компании Korg.

Не включается питание

- Убедитесь, что в инструмент установлены свежие батареи
- Убедитесь, что индикатор включения питания горит
- Убедитесь в правильности подключения адаптера (приобретается отдельно) к инструменту и сети питания

Нет звука из динамиков

- Вращайте регулятор VOLUME по часовой стрелке для увеличения громкости.
- При подключении наушников динамики автоматически отключаются.

Неестественная высота или тембр звучания тембра фортепиано на некоторых участках клавиатуры

- Тембры *tinyPIANO* максимально достоверно имитируют звучание настоящего фортепиано. Это означает, что на некоторых участках клавиатуры определенные обертоны могут звучать чуть ярче, или может показаться, что высота звука немного некорректная. Это нормально и признаком неисправности не является.

Технические характеристики

Клавиатура	Мини-клавиатура Natural Touch, 25 клавиш (C4 — C6)
Тембры / песни	25 тембров / 50 песен
Разъемы	Выход на наушники (также используется как линейный выход) * Звучание монофоническое
Мощность / динамик	1 Вт / 8 см
Электропитание	6 щелочных батареек формата AA 6 никель-металлогидридных аккумуляторов формата AA адаптер питания -9 В (центральный контакт "+") (приобретается отдельно)
Время работы от батарей	Около 15 часов (от 6 щелочных батареек формата AA) <i>Время работы может варьироваться в зависимости от условий использования</i>
Энергопотребление	2 Вт
Вес	4.7 кг (с батареями)
Габариты	383 x 258 x 282 мм
Комплект поставки	6 батарей формата AA

* В целях улучшения качества продукта внешний вид и технические характеристики могут быть изменены без отдельного уведомления.

Приложение: список тембров и песен

Клавиша	Номер	Тембр	Пьеса	Автор(ы)	Основной тембр
C4 (до)	1	Игрушечное фортепиано	"С днем рождения тебя!"	Милдред и Пэтти Хилл	Игрушечное фортепиано
	26		"Арабески" №1	Клод Дебюсси	Концертное фортепиано
C#4 (до-диез)	2	Хонки-тонк	Марш из балета "Щелкунчик"	Петр Чайковский	Игрушечное фортепиано
	27		"Желание"	Эрик Сати	Концертное фортепиано
D4 (ре)	3	Музыкальная шкатулка 1	"Танец Феи Драже"	Петр Чайковский	Игрушечное фортепиано
	28		"Ноктюрн" ор. 9-2	Фредерик Шопен	Концертное фортепиано
D#4 (ре-диез)	4	Музыкальная шкатулка 2	"Давным-давно"	Т. Бэйли	Игрушечное фортепиано
	29		"Вальс" №6	Фредерик Шопен	Концертное фортепиано
E4 (ми)	5	Электропиано 1	"Пастушья песня"	французская народная	Музыкальная шкатулка 1
	30		"Фантазия" ор. 66	Фредерик Шопен	Концертное фортепиано
F4 (фа)	6	Электропиано 2	"Этот старик"	американская народная	Музыкальная шкатулка 2
	31		"Этюд" ор. 10-3	Фредерик Шопен	Концертное фортепиано
F#4 (фа-диез)	7	Клавесин	"Прыжок ласки"	английская народная	Музыкальная шкатулка 2
	32		"Этюд" ор. 10-12	Фредерик Шопен	Концертное фортепиано
G4 (соль)	8	Вибрафон	"Колыбельная"	американская народная	Музыкальная шкатулка 2
	33		"Девушка с льняными волосами"	Клод Дебюсси	Концертное фортепиано
G#4 (соль-диез)	9	Маримба	"Лондонский мост"	английская народная	Музыкальная шкатулка 1
	34		"Танец куклы"	Клод Дебюсси	Концертное фортепиано
A4 (ля)	10	Челеста	"Три слепых мышонка"	американская народная	Музыкальная шкатулка 2
	35		"Лунный свет"	Клод Дебюсси	Концертное фортепиано
A#4 (ля-диез)	11	Калимба	"Ферма старого Макдональда"	американская народная	Музыкальная шкатулка 1
	36		"Весенняя песня" ор. 62-6	Феликс Мендельсон	Концертное фортепиано
B4 (си)	12	Стальной барабан	"Колыбельная"	Иоганн Брамс	Музыкальная шкатулка 2
	37		"Сон и пробуждение куклы"	Теодор Остен	Концертное фортепиано

Клавиша	Номер	Тембр	Пьеса	Автор(ы)	Основной тембр
C5 (до)	13	Концертное фортепиано	"Рождественское попури"	разные авторы	Музыкальная шкатулка 2
	38		"Турецкий Марш"	Вольфганг Амадей Моцарт	Концертное фортепиано
C#5 (до-диез)	14	Джазовое фортепиано	"Gymnopédie No.1"	Эрик Сати	Музыкальная шкатулка 2
	39		"Лунная соната"	Людвиг ван Бетховен	Концертное фортепиано
D5 (ре)	15	Орган	"К Элизе"	Людвиг ван Бетховен	Музыкальная шкатулка 2
	40		"Музыкальный момент"	Франц Шуберт	Концертное фортепиано
D#5 (ре-диез)	16	Электроорган	"Сновидение" ор. 15-7	Роберт Шуман	Музыкальная шкатулка 1
	41		"Сны о любви" °3	Ференц Лист	Концертное фортепиано
E5 (ми)	17	Шарманка	"Иисус — моя радость"	Иоганн Себастьян Бах	Музыкальная шкатулка 1
	42		"Салют любви"	Эдуард Элгар	Концертное фортепиано
F5 (фа)	18	Флейта	"Свадебный хор" из оперы "Лоэнгрин"	Рихард Вагнер	Музыкальная шкатулка 2
	43		"Детские сцены"	Роберт Шуман	Концертное фортепиано
F#5 (фа-диез)	19	Аккордеон	Соната К331	Вольфганг Амадей Моцарт	Музыкальная шкатулка 1
	44		Гимн "О, благодать"	Джон Ньютон	Джазовое фортепиано
G5 (соль)	20	Струнные	"Патетическая соната"	Людвиг ван Бетховен	Музыкальная шкатулка 2
	45		"Жизнь артиста"	Скотт Джопплин	Хонки-тонк
G#5 (соль-диез)	21	Арфа	Прелюдия №1 из "Хорошо темперированного клавира"	Иоганн Себастьян Бах	Музыкальная шкатулка 1
	46		"Прогулка" из "Картинок с выставки"	Модест Мусоргский	Орган
A5 (ля)	22	Оркестровые колокола	Инвенция №1	Иоганн Себастьян Бах	Музыкальная шкатулка 2
	47		Токката ре-минор	Иоганн Себастьян Бах	Орган
A#5 (ля-диез)	23	Свадебные колокола	"Молитва девушки"	Текла Бадаржевска	Музыкальная шкатулка 2
	48		"Итальянский концерт"	Иоганн Себастьян Бах	Клавесин
B5 (си)	24	Церковные колокола	"Сицилиана" ор. 78	Габриэль Форе	Музыкальная шкатулка 1
	49		"Свадебный марш"	Феликс Мендельсон	Свадебные колокола
C6 (до)	25	Звук снежинок	"Канон"	Иоганн Пахельбель	Музыкальная шкатулка 1
	50		Ария "На струне соль"	Иоганн Себастьян Бах	Струнные